

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
РУП «СТРОЙТЕХНОРМ», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89
тел./факс + 375 17 363-61-21, тел. + 375 17 363-23-86

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве

ТС 01.4949.24

Дата регистрации	18	сентября	2024	г.
Действительно до	18	сентября	2028	г.
Продлено до	•	•		г.
Продлено до	•	•		г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Трубы с товарным знаком «VALTEC» из полиэтилена повышенной термостойкости (PE-RT) номинальным наружным диаметром 16 и 20 мм, соединительные детали и коллекторы к ним с товарным знаком «VALTEC».

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 80 °C и рабочим давлением до 1,0 МПа (10 бар).

3. Изготовитель

«ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, No. 121, Hongxing Road, Economic & Technology Development Zone, Qiaonan District, Xiaoshan District, Hangzhou (трубы).

«TAIZHOU JIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, Huxin Village, Chumen Town, Yuhuan County (детали соединительные и коллекторы).

4. Заявитель

Общество с ограниченной ответственностью «Веста Регионы», Российская Федерация, 142104, Московская область, город Подольск, улица Свердлова, дом 30, корпус 1.

5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протоколов испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» (аттестат аккредитации № ВУ/112 1.0494) от 14.08.2023 № 13(3)-258/23, от 23.08.2023 № 13(3)-279/23, от 08.09.2023 № 13(3)-321/23;

протокола испытаний Центра испытаний строительной продукции Научно-проектно-производственного республиканского унитарного предприятия «СТРОЙТЕХНОРМ» от 08.09.2023 № 13(3)-325/23;

актов инспекционного контроля производства продукции от 23.10.2023 г., от 26.10.2023 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «СТРОЙТЕХНОРМ» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай и «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай.

7. Особые отметки

Пример маркировки труб: 044 m VALTEC PE-RT SDR8 / S3,5 16×2,0 класс 4/0,8 МПа, класс 1/1,0 МПа ГОСТ 32415-2013 ISO 9001-2015 23/03/23 00:13:08 штрих-код.

Пример маркировки деталей соединительных: VTm Ø16×½ VALTEC.

Пример маркировки коллекторов: 20/15 EAC CW617N 12/22 PN16.

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного
органа

09

сентября

2024

г.

И.Л. Лишай



№ 0024026

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 2

ТС 01.4949.24

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

труб с товарным знаком «VALTEC» из полиэтилена повышенной термостойкости (PE-RT) производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, деталей соединительных и коллекторов к ним с товарным знаком «VALTEC» производства «TAIZHOU JIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 1,0 МПа.

Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Труба 16,0 × 2,0 мм			
1.	Внешний вид труб. Наличие дефектов внешнего вида. Качество поверхности труб	Визуально, ГОСТ 32415	Трубы белого цвета. Пузыри, трещины, раковины, посторонние включения и продольные полосы на поверхностях труб отсутствуют. На внутренней поверхности имеется незначительная волнистость, наружная поверхность гладкая
2.	Размеры труб (предельные отклонения от номинальных размеров) - средний наружный диаметр, мм - средняя толщина стенки, мм - овальность	ГОСТ 32415 ГОСТ 29325	16,2 (+ 0,3) 2,13 (+0,15) 0,3
3.	Изменение длины труб после прогрева, %	ГОСТ 27078 (ISO 2505)	1,7
4.	Относительное удлинение при разрыве, %	ГОСТ 11262 (ISO 527-2)	454,4

Продолжение таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Детали соединительные из латуни			
5.	Внешний вид деталей соединительных. Наличие дефектов внешнего вида. Качество поверхности деталей соединительных	СТБ ISO 15785-3 ГОСТ 15763	Соединительные детали изготовлены из металла. Задиры, трещины, раковины, видимые включения и прочие дефекты отсутствуют. Наружная и внутренняя поверхности гладкие и чистые
6.	Размер и качество резьбы комбинированных деталей соединительных	ГОСТ 15763	Резьба полного профиля, чистая, без заусенцев и рваных или смятых ниток и следов коррозии. Размер присоединительной резьбы G ½" – В
Коллекторы из латуни			
7.	Внешний вид. Качество поверхности. Дефекты внешнего вида	ГОСТ 15763	Коллекторы изготовлены из металла. На наружной и внутренней поверхности загрязнения, вмятины, заусенцы, забоины, окалины, острые кромки, следы расслоения, трещины, раковины и признаки коррозии отсутствуют
8.	Качество резьбы. Размер резьбы, дюймы	ГОСТ 15763	Резьба полного профиля чистая, без заусенцев, рваных или смятых ниток. Размер присоединительной Резьбы коллектора – G¾-В. Размер резьбы отводных отверстий – G½-В
9.	Герметичность. Испытание давлением воды	ГОСТ 15763 Продолжительность испытания – 180 с Р _{исп} = 2PN = 3,2 МПа	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было
10.	Прочность корпуса. Испытание давлением воды	ГОСТ 15763 Продолжительность испытания – 300 с Р _{исп} = 4PN = 6,4 МПа	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют
11.	Масса коллектора, кг	ГОСТ 33257	0,229

№ 0059865

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 2

Листов 2

ТС 01.4949.24

Продолжение таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Коллекторы из нержавеющей стали			
12.	Внешний вид, качество поверхности. Дефекты внешнего вида.	ГОСТ 15763	Коллектор изготовлен из металла. На наружной и внутренней поверхности загрязнения, вмятины, заусенцы, забоины, окалины, острые кромки, следы расслоения, трещины, раковины и признаки коррозии отсутствуют
13.	Размер и качество резьбы	ГОСТ 15763	Резьба полного профиля чистая, без заусенцев, сорванных и недооформленных ниток. Размер присоединительной резьбы коллектора – G1"-В. Размер резьбы отводных отверстий – G¾"-В
14.	Герметичность. Испытание давлением воды	ГОСТ 15763 Продолжительность испытания – 180 с Р _{исп} = 2PN = 2,0 МПа	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали
15.	Прочность корпуса. Испытание давлением воды	ГОСТ 15763 Продолжительность испытания – 300 с Р _{исп} = 4PN = 4,0 МПа	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, «потения» не было. Механические разрушения и видимые остаточные деформации отсутствуют
16.	Масса коллектора, кг	ГОСТ 33257	0,626

Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Труба 16,0 × 2,0 мм и соединительные детали из латуни			
17.	Стойкость труб и герметичность соединений труб и соединительных деталей при постоянном внутреннем давлении при начальном напряжении в стенке трубы: - 10,8 МПа при температуре 20 °С в течение не менее 1 ч; - 3,9 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 22 ч - 3,7 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 165 ч; - 3,6 МПа при температуре 95 °С в течение не менее 1000 ч	ГОСТ ISO 1167-1	В течение контрольного времени испытания разрушение трубы, а также просачивание воды через соединения трубы с деталями соединительными не произошло
18.	Герметичность соединений при действии внутреннего давления и изгибе	ГОСТ 32415 (Р _{исп} = 3,07 МПа Продолжительность испытания – 1 ч)	Во время испытаний потери герметичности соединений труб и деталей соединительных не произошло. Протечки отсутствуют
19.	Стойкость соединений к действию растягивающей нагрузки - при температуре 23±2 °С; - при температуре 95 °С	ГОСТ 32415	В течение контрольного времени испытаний разделение деталей соединительных с трубой не произошло
20.	Герметичность соединений при пониженном давлении	ГОСТ 32415	В течение контрольного времени испытания падение давления составляет не более 0,005 МПа

Руководитель уполномоченного органа



И.Л. Лишай

№ 0059866

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 2

ТС 01.4949.24

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на трубы с товарным знаком «VALTEC» из полиэтилена повышенной термостойкости (PE-RT) номинальным наружным диаметром 16 и 20 мм производства «ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO., LTD», Китай, соединительные детали и коллекторы к ним товарным знаком «VALTEC» производства «TAIZHOU LIANHENG VALVES CO., LTD», Китай, для устройства внутренних систем отопления (в том числе с подогревом пола), холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 80 °C и рабочим давлением до 1,0 МПа (10 бар).

Действие технического свидетельства не распространяется на трубопроводы систем противопожарного и объединенного с противопожарным водопроводов и трубопроводы автоматических установок пожаротушения.

2. Условия применения труб для гарантированного срока службы 50 лет.

Класс эксплуатации	Описание класса эксплуатации	Рабочее давление, бар	
		Ø 16 мм	Ø 20 мм
1	Горячее водоснабжение с температурой 60 °C	10	6
2	Горячее водоснабжение с температурой 70 °C	8	6
4	Высокотемпературное напольное отопление с температурой 70 °C	8	6
5	Высокотемпературное радиаторное отопление с температурой 90 °C	6	6
XB	Холодное водоснабжение	16	16

3. Детали соединительные: обжимные (пресс-фитинги), компрессионные, резьбовые и комбинированные (с переходом на резьбу) изготавливаются из латуни. Для присоединения к трубопроводной арматуре резьбовые и комбинированные детали соединительные имеют наружную или внутреннюю резьбу размером от ¼" до 2". Коллекторы изготавливаются из нержавеющей стали или из латуни с последующим покрытием слоем никеля, и имеют по торцам внутреннюю/наружную, внутреннюю/внутреннюю резьбу размером от ½" до 1½" и отводные отверстия, расположенные под углом 90 ° (от 2 до 12 шт.), размерами присоединительной резьбы от ½" до 1". Коллекторы выпускают двух типов: одинарные и двойные, и могут поставляться в комплекте с расходомерами, манометрами, предохранительными клапанами, ручными термостатическими клапанами, балансировочными клапанами, дренажными кранами и воздухоотводчиками, кранами вентильного и шарового типов.

Полная номенклатура выпускаемых изделий приведена в каталоге предприятия-изготовителя.

4. Монтаж трубопроводов с использованием компрессионных деталей соединительных производится посредством плотной затяжки накидной гайки на резьбовую часть присоединяемой арматуры. Дополнительную герметичность соединения обеспечивают уплотнительные кольца из EPDM (этилен-пропиленовый каучук), расположенные на штуцере детали соединительной. Монтаж трубопроводов с использованием обжимных деталей соединительных производится сжиманием внешней гильзы при помощи специального прессовочного инструмента. Дополнительную герметичность соединения обеспечивают уплотнительные кольца из EPDM (этилен-пропиленовый каучук), расположенные на штуцере соединительной детали. Резьбовое присоединение трубопроводной арматуры к трубопроводу посредством комбинированных деталей соединительных должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Уплотнение резьбовых соединений деталей соединительных и коллекторов с трубопроводной арматурой следует выполнять при помощи тефлоновой ленты, тефлоновой нити или специальной уплотняющей пасты с льняной пряжей. Монтаж трубопроводов следует производить при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С.

Соединения трубопроводов при помощи обжимных соединительных деталей (пресс-фитингов) относятся к неразъемному типу соединений.

Использование соединительных деталей и коллекторов в качестве опорных устройств не допускается.

5. На трубах по всей длине методом струйной печати черным цветом нанесена следующая информация: отметка длины трубы, товарный знак (VALTEC), обозначение материала трубы (PE-RT), размеры в мм: номинальный наружный диаметр × толщина стенки, номинальное давление, классы эксплуатации, максимальная температура, знаки соответствия, дата и время изготовления, штрих-код.

На корпусе деталей соединительных, в зависимости от типа, может быть нанесена следующая информация: товарный знак (VALTEC), размер присоединяемого трубопровода или размер резьбы (комбинированные и резьбовые детали соединительные).

На корпусе коллекторов может быть нанесена следующая информация: товарный знак (VALTEC), типоразмер, знак соответствия, материал корпуса, дата изготовления, номинальное давление.

6. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию внутренних систем отопления (в том числе систем подогрева пола), холодного и горячего водоснабжения с применением труб, соединительных деталей и коллекторов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и инструкции по монтажу предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых труб, соединительных деталей и коллекторов.

7. Трубы хранятся в бухтах, которые обернуты в бумагу, а затем в полиэтиленовую пленку и уложены на паллеты. Соединительные детали и коллекторы упакованы в полиэтиленовые пакеты или в картонные коробки.

8. Транспортирование труб, коллекторов и деталей соединительных может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки

№ 0059867

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 2
Листов 2

ТС 01.4949.24

грузов, действующими на транспорте данного вида. При погрузочно-разгрузочных работах не допускается сбрасывание и перемещение труб волоком. Трубы, коллекторы и детали соединительные хранят в помещениях с условиями 5 (ОЖ4), раздел 10 ГОСТ 15150, с защитой от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать повреждение материала труб, коллекторов и деталей соединительных. В отапливаемых помещениях трубы следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов. При хранении труб в штабелях, высота штабеля не должна превышать 3 м.

9. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа




И.Л. Лишай

ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!
ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ! ВНИМАНИЕ!



№ 0059868